

LA SERVA PADRONA

GIOVANNI BATTISTA PERGOLESÌ

LE DEVIN DU VILLAGE

JEAN-JACQUES ROUSSEAU | 27 AU 31 JANVIER 2012



DOSSIER DE PRESSE


2012
ROUSSEAU
POUR TOUS

www.geneveopera.ch

SAISON
1112


GRAND
THÉÂTRE
GENÈVE

Au Grand Théâtre de Genève

Intermezzi

La Serva padrona

de Giovanni Battista Pergolesi

Le Devin du village

de Jean-Jacques Rousseau

Co-produit avec l'Opéra-Studio de Genève
parrainé par le Credit Suisse (dans le cadre de *2012 Rousseau pour tous*)

Spectacle tout public dès 10 ans

Le 27 janvier 2012 à 20h

Le 29 janvier 2012 à 15h

Le 31 janvier 2012 à 14h (scolaire) et 20h

Direction musicale
Mise en scène et décors
Costumes
Lumières

Jean-Marie Curti
Ivo Guerra
Marina Harrington
Simon Trottet

La Serva padrona

Serpina
Uberto
Vespone

Sophie Cordeladze
Bruno Balmelli
Dominique Dupraz

Le Devin du village

Colin
Devin
Colette

Mark Milhofer
Daniel Djambazian
Norma Nahoun

Avec

la troupe des jeunes solistes en résidence du Grand Théâtre de Genève

l'Orchestre de l'Opéra-Studio de Genève

Au Grand Théâtre de Genève

Intermezzi

Location

dès le 1^{er} juin 2011

Par courrier postal

Grand Théâtre de Genève
11, bd du Théâtre
CH-1211 Genève 11

À la billetterie

Du lundi au samedi, de 10h à 18h

Par téléphone

Du lundi au samedi, de 10h à 18h
41 22 418 31 30

Par e-mail

billetterie@geneveopera.ch

Par internet

www.geneveopera.ch

Par fax

+41 22 418 31 31

Prix des places

Tarif plein : de Frs 22.- à Frs 69.-

Tarif jeune : de Frs 17.- à Frs 52.-

Tarif réduit : de Frs 20.- à Frs 62.-

Directeur général

Tobias Richter

Presse suisse et internationale

Service de presse du Grand Théâtre
Illyria Pfyffer et Isabelle Jornod

T + 41 22 418 30 55

F + 41 22 418 30 98

E i.jornod@geneveopera.ch

Presse pour la France

Opus 64

Valérie Samuel et Sandrine Nawrot

T + 33 1 40 26 77 94

E s.nawrot@opus64.com

Au Grand Théâtre de Genève

Intermezzi

Pour dignement fêter le tricentenaire de la naissance de Jean-Jacques Rousseau, le Grand Théâtre propose, dans le cadre des festivités 2012 *Rousseau pour tous*, une double production de deux micro-opéras qui ont marqué la carrière de notre philosophe.

En 1733, Gianbattista Pergolesi a 23 ans. Il insère dans un opéra tragique de sa composition, aujourd'hui bien oublié, une parenthèse comique ou *intermezzo* pour permettre à son public napolitain de souffler un peu. La popularité de *La Serva padrona* (« La Servante maîtresse ») fut telle qu'une troupe italienne la jouait encore à Paris, en 1752, devant un Jean-Jacques Rousseau de 40 ans, déjà fervent partisan des « bouffons » italiens. Le public parisien se divise en deux clans : d'un côté, les partisans de la tragédie lyrique française grandiloquente, représentée alors par Jean-Philippe Rameau, et les sympathisants de l'opéra-bouffe italien dans le style de *La Serva padrona*. Pour animer cette « Querelle des bouffons », Rousseau écrira et composera un petit « intermède », *Le Devin du village*, pour la cour royale. Sans vraiment égaler Pergolèse et les compositeurs italiens, Rousseau va néanmoins inaugurer un nouveau genre d'opéra dont le naturel et la simplicité trancheront avec la richesse harmonique un peu sclérosée de la tragédie en musique.

Les trente années entre ces deux œuvres sont le moment où l'opéra va muer de sa peau baroque en un genre plus moderne: si Rousseau a voulu imiter Pergolèse, le plus illustre imitateur de Rousseau, avec son propre hommage au Devin (*Bastien und Bastienne*, 1768), sera le jeune Mozart.

Argument

La Serva padrona

Serpina, une véritable chipie qui n'en fait qu'à sa tête, est au service d'Uberto, un vieux garçon grincheux. Pour rétablir son autorité sur elle, Uberto fait croire à Serpina qu'il va se marier. Serpina contre-attaque en annonçant son mariage avec un certain Capitaine Tempeta. Par le biais de son collègue Vespone, déguisé en Tempesta, Serpina force Uberto à choisir: abandonner la dot de Serpina à Tempesta ou épouser la jeune servante. Uberto comprend alors qu'il a toujours été amoureux de Serpina et opte pour la deuxième solution. Ainsi la servante devient maîtresse...

Le Devin du village

Premier opéra dont les paroles et la musique soient du même auteur, *Le Devin du village* est un petit divertissement qui a charmé son époque au point de contredire les propos tenus par son propre auteur, quelques temps avant sa composition: « Les Français n'ont point de musique et n'en peuvent avoir; (et) si jamais ils en ont une, ce sera tant pis pour eux. »

Colin et Colette s'aiment, mais leur amour est assombri par des soupçons mutuels: elle le voit fréquenter de trop près une femme plus âgée et lui pense qu'elle fricote avec un monsieur de la ville. Chacun de leur côté, ils se rendent auprès de la figure étrange et ambiguë du Devin, qui va les duper pour mieux encourager leur amour. Le Devin laisse espérer à Colette qu'il saura lui ramener Colin. Il fait ensuite entendre à Colin que sa bien-aimée l'a quitté pour suivre le vieux beau. Colin, piqué au vif, n'en croit rien et revoit sa maîtresse plus amoureuse que jamais. L'amour triomphe et l'on part gaiement danser sous les ormeaux.

Intermezzi

To mark the 300th anniversary of Jean-Jacques Rousseau's birth, the Grand Théâtre de Genève will take part in the 2012 *Rousseau pour tous* festivities with a double bill of two micro-operas that played an important part in the Citizen of Geneva's career.

In 1733, Gianbattista Pergolesi is 23 years old. He inserts, as a bit of comic relief for the Neapolitan audience attending a tragic opera he composed, an *intermezzo* called *La Serva padrona* ("From Maid to Mistress"). His little entertainment became so popular that an Italian troupe was still performing it in Paris thirty years later. In the audience, the 40-year old Rousseau is a big fan of the Italian "buffoons" he first saw in Venice as a diplomatic secretary, some years before. Parisian theatre-goers are split into two factions: on one hand, the conservative supporters of pompous French lyric tragedy, as represented by the composer Jean-Philippe Rameau; on the other, the lovers of Italian *opera buffa*, in the style of *La Serva padrona*. Rousseau joins the debate by writing and composing the music of *Le Devin du village* ("The Village Soothsayer"), an *intermède* for the court. Rousseau's talent as a composer may not have equaled Pergolesi's but his little entertainment went a long way in creating a new genre of opera, whose simplicity and freshness contrasted with the arthritic harmonies of the *tragédie en musique*.

In the thirty-odd years between these two works, opera will shed its baroque skin to change into something definitely more modern. Rousseau may have wished to imitate Pergolesi with his *Devin*, but his little opera attracted its own prestigious imitators, such as *Bastien und Bastienne* (1768), by the very young W.A. Mozart.

The Plot

La Serva padrona

Serpina is a headstrong young woman who keeps house for Uberto, a grumpy old bachelor. To assert his authority over Serpina, Uberto tells her of his plans to marry and that her services will no longer be required. Serpina strikes back by announcing her own marriage to a certain Capitano Tempesta. Serpina's fellow-servant, Vespone, dresses up as Tempesta and frightens Uberto into choosing between giving him Serpina's dowry or marrying his trusty maid. Uberto then realises that he has been in love with Serpina all along and chooses the second option. And so, the maid thus becomes a mistress...

Le Devin du village

Le Devin du village is the first occurrence in musical history of an opera both written and composed by the same person. Rousseau's huge critical and popular success with it somewhat belies the harsh words he wrote on French music, some time before composing the *Devin*: "The French have no music and cannot have any, or if such a thing as a French musical style ever comes to be, it will be their own loss..."

Colin and Colette love each other but suspect each other of being unfaithful: she thinks he is being kept by an older woman and he believes she is seeing a gentleman of the court.

They each seek the advice of the ambiguous and unsettling figure of the Village Soothsayer, who will trick them into falling back in love each other. The Soothsayer tells Colette that he can bring Colin back to her. To Colin, he says that Colette has gone off with the aging fop. Colin's pride will not admit this, he returns to his beloved's side and they are more in love than ever before. Merry dances under the shade of the elm trees conclude the piece.

Biographies

Opéra-Studio de Genève

Fondé en 1982 par le chef d'orchestre Jean-Marie Curti, l'Opéra-Studio de Genève a trois buts :

- porter l'art lyrique en dehors des scènes traditionnelles (places de village, églises, châteaux, bateaux, musées), avec une variété de formules et de styles serrant au plus près l'ambiance propre à chaque spectacle. L'interpellation du spectateur est ainsi forte et naturelle parce que proche de ses lieux de rêve ou d'existence ;
- favoriser l'accès à la scène professionnelle pour les jeunes talents, chanteurs, instrumentistes, danseurs, régisseurs et techniciens ;
- donner principalement des créations ou des premières auditions, avec une mise en scène permettant une compréhension aisée de la langue originale.

L'Opéra-Studio est une association à but non lucratif animée par un conseil de direction, un bureau exécutif et quelques membres actifs dont la profession permet à l'Opéra-Studio de résoudre, grâce à leur concours bénévole, les questions inhérentes à la production d'un spectacle. Des sociétaires (entreprises et donateurs privés) le soutiennent par un versement annuel. Un fichier d'adresses informe quatre fois par an et gratuitement le public désireux de suivre ses activités.

En 2005, l'Opéra-Studio de Genève a terminé une résidence de 9 ans dans la commune de Vernier; il a été ou est soutenu ponctuellement par la Ville et l'Etat de Genève, le Centre européen de recherche nucléaire, la Loterie Suisse romande, Pro Helvetia, plusieurs fondations et banques, la Fédération des coopératives Migros, diverses villes ou institutions d'Europe au gré des spectacles en tournée.

De nombreux festivals ont déjà accueilli les productions de l'Opéra-Studio. Ses partenaires réguliers sont actuellement Les Dominicains de Haute-Alsace à Guebwiller, les Soirées estivales de Brou à Bourg-en-Bresse (Ain), le Conseil général de la Savoie à Chambéry, la Maison de la culture de Nevers (Nièvre). Pour sa part, la Commune d'Hermance (Genève) a accueilli l'Opéra-Studio à de nombreuses reprises.

L'Opéra-Studio organise également chaque année des Rencontres d'été pour grand orchestre, accueillies durant plusieurs années par les Fêtes de Genève, organisées depuis 2005 dans le cadre des Musicales Morzine/vallée d'Aulps. Parallèlement aux productions lyriques, il s'attache également à soutenir ponctuellement des réalisations de concerts originaux, regroupant des chanteurs et des instrumentistes venant de diverses régions d'Europe.

La troupe des jeunes solistes en résidence du Grand Théâtre de Genève

Créée au début de la saison 2009-2010, elle se veut un tremplin pour de jeunes artistes lyriques en leur offrant la possibilité de faire leurs premiers pas, sur une grande scène, comme celle du Grand Théâtre par exemple, entourés de talents internationaux, tout en perfectionnant leur technique vocale auprès de leurs professeurs. Soutenue par la Fondation BNP Paribas, partenaire fondateur, la troupe des jeunes solistes en résidence compte actuellement 8 membres.

Biographies

Jean-Marie Curti

Direction musicale

Chef d'orchestre suisse. Après une formation littéraire à Fribourg, Jean-Marie Curti effectue ses études musicales dans diverses villes d'Europe dont l'Accademia Chigiana de Sienne. Etabli à Genève, il fonde en 1975 l'Atelier Instrumental et, en 1982, l'Opéra-Studio de Genève. 100 productions à ce jour. Il dirige durant vingt ans un chœur de chambre, le Cantus Laetus. En 1995 naît une nouvelle formation de musique médiévale, Campus Stelle. Il est également nommé à la tête des Musiciens d'Europe, orchestre en résidence durant 9 ans aux Dominicains de Haute-Alsace (Guebwiller) puis en résidence en Belgique depuis 2009. Le Chœur des 3 Frontières basé à Illzach-Mulhouse lui demande dès 2001 une direction régulière. Durant plusieurs années, directeur artistique de l'Abbaye de Bonmont en Suisse, chef invité permanent des CERN Choir & Orchestra durant six ans, puis de l'Orchestre des Jeunes du Nord/Pas-de-Calais (Lille), Jean-Marie Curti l'est maintenant régulièrement à Paris ainsi que dans toutes les régions de Suisse, de France, en Italie, Espagne, Allemagne, Belgique, Chine, Inde, Ukraine et Pologne. Il a dirigé les concerts de musique classique aux Fêtes de Genève avec un grand orchestre durant plusieurs années, il anime une Académie d'opéra d'été florissante à Samoëns (Haute-Savoie), Europa Musa. Par ailleurs, chanteur haute-contre, organiste titulaire à Hermance/Genève, Il est aussi compositeur : le *Jeu de l'esprit*, opéra d'église; *L'appel*, ballet avec percussions; *L'Espoir des fous*, cantate pour chœur et orchestre; *Candide*, opéra-comique sur le fameux conte de Voltaire; *Le Grand Tétrás*, opéra pour 600 interprètes; *T'es fou, Nicolas*, théâtre musical avec cor des Alpes; un opéra pour la commune de Vernier: *Les Chercheurs d'or...* Il a donné à Paris sa musique de scène pour *Clitandre* de Pierre Corneille grâce à Serge Lipszyc; il a créé à Genève un poème symphonique sur *Les Béatitudes* avec Michael Lonsdale. Il a donné en octobre 2008 un nouvel opéra sur un texte de Jules Verne, *Maître Zacharius* puis prépare pour novembre 2012 un opéra pour marionnettes sur un livret original de Luc Jorand : *Tic Tac Rousseau*. Il a aussi édité divers travaux musicologiques sur le Moyen-Age. Il anime régulièrement de grandes actions pédagogiques liées à la réalisation d'un opéra ou d'un thème fédérateur. Citons les *Nuits de Namur* en Belgique et la *Commedia dell'arte chantée* à Paris pour 2008, ou encore *La Cavalcade d'Ayma Riondet* en 2011 pour la commune de Samoëns. Il a déjà réalisé de nombreuses mises en scène, parfois avec des approches volontairement différentes sur le même opéra et en même temps, afin de développer le sens critique. *l'Orphée* de Gluck donné en 4 versions différentes en est l'illustration la plus récente, après le *Noye's Fludde* de Britten, *Die Zauberflöte* et bien d'autres grandes œuvres.

Débuts au Grand Théâtre de Genève.

Ivo Guerra

Mise en scène

Ivo Guerra étudie à l'Académie d'art dramatique de Bologne, où il réalise une thèse en dramaturgie musicale sur *Così fan tutte*. Il devient l'assistant de Roberto De Simone avec lequel il collabore de 1982 à 1988 au Teatro San Carlo de Naples. Il travaille aussi avec Youri Lioubimov, Pier Luigi Pizzi, Mauro Bolognini, Jean-Claude Auvray, Giancarlo Cobelli, Filippo Sanjust, Giulio Charzalettes, Sandro Sequi et Piero Fagioni. Il met en scène des Madrigaux de Banchieri (1984), *Il Barbiere di Siviglia* et *La Bohème* (1985), *Cavalleria rusticana*, *I Pagliacci*, *Hänsel und Gretel*, *La Vestale* et *La Traviata* (1986), *Adriana Lecouvreur* (1987), *Tosca* (1988), *Fedora* (1989), *La Traviata* (1990), *La Serva padrona*, *Don Pasquale*, la soirée Pavarotti pour une télévision italienne (1991), *L'Elisir d'amore* (1992), *La Scala di seta* (1993). Citons encore : *Jerusalem* à Turin, *Die Entführung aus dem Serail* à Spolète, *Faust* à Trévis, *Il Matrimonio segreto* à Rome, *Macbeth* à Modène, *Il Barbiere di Siviglia* en Corée, *Elektra* et *Rigoletto* à Vérone, *Capriccio* et *Il Turco in Italia* à Naples, *I Lombardi* à Athènes et *L'Ange de feu* à Milan. Plus récemment, il met en scène *L'Occasione fa il ladro* (2005) et *Aida* (2006) à Bordeaux, *Roméo et Juliette* (2006) à Séville, *Orphée aux Enfers* à Cagliari, *I Lombardi alla prima Crociata* à Naples, *Rigoletto* aux Arènes de Vérone (2008) et *Falstaff* à Toulon (2009). De 2000 à 2002, il est engagé à La Scala de Milan en tant que coordinateur de l'« Accademia di perfezionamento » et, de 2002 à 2004, aux Arènes de Vérone en tant que responsable de la régie et de la production artistique.

Première mise en scène au Grand Théâtre de Genève.

Marina Harrington

Costumes

Née en Ecosse, Marina Harrington vient s'établir à Genève. Elle entre aux ateliers décors du Grand Théâtre de Genève en 1973, puis passe aux ateliers costumes. Elle travaille aussi comme costumière-décoratrice indépendante. Elle crée notamment les décors et costumes d'*Il Mondo della luna* de Haydn à l'Opéra de Poznan, puis les costumes de *Castor et Polux* de Rameau à l'Opéra national de Prague. Elle collabore fréquemment avec Gabriel Garrido, elle crée les costumes de trois productions au Teatro Massimo de Palerme *L'Orfeo* de Monteverdi, *Dafne* de Marco da Gagliano et *Era la notte*, spectacle tiré de *Gerusalemme liberata* de Torquato Tasso, ainsi que du *Ballet comique de la Royné* de Balthasar de Beaujoyeux au Festival d'Ambronay et au BFM, salle Turrettini à Genève et d'un opéra des missions jésuites de Bolivie, *San Ignacio*, donné dans plusieurs festivals internationaux. Actuellement, elle travaille régulièrement avec une troupe de danse baroque établie à Vevey. Elle expose aussi fréquemment ses dessins et tableaux.

Au Grand Théâtre de Genève : assistante-costumes de *La Bohème* (94-95) et *Wozzeck* (95-96).

Simon Trottet

Lumières

Simon Trottet est actuellement chef du service électricité au Grand Théâtre de Genève. Il s'est occupé de la création et de la réalisation des lumières de nombreuses productions telles que *Werther*, *Le Nozze di Figaro*, *Pelléas et Mélisande*, *Les Enfants du Levant*, *Daphnis et Chloé*, *Tosca*, *Hamlet*, *Galilée*, *Lady Macbeth de Mzensk*, *Die Fledermaus* et *Don Giovanni*. Il a aussi travaillé sur des scènes comme le Théâtre de St-Quentin, de l'Opéra du Rhin et du Teatro Real de Madrid. Il collabore avec des metteurs en scène tels que Marthe Keller, Stephen Lawless, Nicolas Brieger, Patrice Caurier et Moshe Leiser, Uwe Eric Laufenberg et la chorégraphe Lucinda Childs.

Au Grand Théâtre de Genève : *Werther* (99-00), *Le Nozze di Figaro* et *Daphnis et Chloé* (02-03), *Les Enfants du Levant* (04-05), *Hamlet*, *Galilée* et *Tosca* (05-06), *Lady Macbeth de Mzensk* (06-07), *Conversations à Rechlin* et *Die Fledermaus* (08-09), *Don Giovanni* (09-10), *La Petite Zauberflöte* (10-11), *Andrea Chénier*, *La Petite Zauberflöte* et *Scènes de la vie de bohème* (11-12).

Biographies *La Serva padrona*

Sophie Gordeladze

Serpina- soprano

Membre de la troupe des jeunes solistes en résidence

Née en Géorgie, Sophie Gordeladze étudie le piano, puis le chant au Conservatoire d'Etat de Tbilisi de 2003 à 2009. Elle suit les classes de maître de Grace Bumbry, Francesco Araiza, Leila Cuberli, Maria Luisa Cioni, Elizabeth Schwarzkopf, Mirella Freni. Elle remporte de nombreux concours nationaux et internationaux. Elle interprète Norina (*Don Pasquale*), les *Carmina burana*, Polissena (*Radamisto*), Papagena (*Die Zauberflöte*) à Tbilisi, Violetta (*La Traviata*) au Festival Open Air de Gars et au Seoul Art Center et, récemment, Ismene (*Mitridate, rè di Ponto*) à l'Opéra de Tbilisi et au Festival Bustan à Beyrouth, Gilda (*Rigoletto*) à l'Opéra de Tbilisi. Projets pour 2012 : Luisa (*Moscou, Cheromuchki*) au Chicago Opera Theater, Gilda (*Rigoletto*) au Festival Open Air de Gars et Susanna (*Le Nozze di Figaro*) au Tiroler Festspiele d'Erl (Autriche).

Au Grand Théâtre de Genève : *Scènes de la vie de bohème* (Musetta) 11-12.

Bruno Balmelli

Uberto - baryton

Après ses études de chant, notamment auprès de Elisabeth Grümmer, Fred Rogosin et Arrigo Pola, Bruno Balmelli est engagé à l'Opernstudio de Zurich. Il est ensuite invité aux opéras de Kassel, Regensburg, Leipzig, Dresde, Stuttgart, Rotterdam et Nantes. Il travaille, entre autres, avec les orchestres philharmoniques de Dresde et de Rotterdam et des chefs d'orchestre comme Nello Santi, Marcello Viotti et Janos Kulka, des metteurs en scène comme Ferruccio Soleri, Giancarlo Del Monaco et Christof Loy. Son répertoire comprend des rôles comme Golaud (*Pelléas et Mélisande*), Gérard (*Andrea Chénier*), Tonio (*I Pagliacci*), Michele (*Il Tabarro*), Dulcamara (*L'Elisir d'amore*), Leporello, Macbeth, Posa (*Don Carlos*), Renaldo (*Un ballo in maschera*), Falstaff et Nabucco. Bruno Balmelli est depuis 2000, membre de la troupe du Deutsche Oper am Rhein. Il y interprète notamment Peter (*Hänsel und Gretel*), Taddeo (*L'Italiana in Algeri*), Gianni (*Gianni Schicchi*) et Sulpice (*La Fille du régiment*). Il est aussi invité au Komische Oper pour *Rigoletto*, Staatsoper Berlin pour Alfonso de *Così fan tutte*. Durant la saison 2011-2012, il fait ses débuts en Don Bartolo (*Il Barbiere di Siviglia*) au Deutsche Oper am Rhein.

Au Grand Théâtre de Genève : *Richard III* (Hastings) 11-12.

Biographies *Le Devin du village*

Mark Milhofer

Colin - ténor

Mark Milhofer a fait ses débuts professionnels dans le rôle de Gianetto (*La Gazza ladra*) au British Youth Opera. Il se perfectionne auprès de Renata Scotto et Leyla Gencer en Italie, puis aborde les rôles de Fenton (*Falstaff*) et Don Ramiro (*La Cenerentola*) sous la direction d'Alberto Zedda dans une mise en scène de Pier Luigi Pizzi à Parme. Parmi les rôles importants de sa carrière figurent : Don Narciso (*Il Turco in Italia*) au Teatro Regio de Turin, Il Conte di Bosco Nero (*La Vedova scaltra* de Wolf-Ferrari) à La Fenice, Jean Cocteau (*The Banquet* de Marcello Panni) au Teatro dell'Opera de Rome, Almaviva (*Il Barbiere di Siviglia*) dans la production de Dario Fo en tournée européenne, Dorvil (*La Scala di seta*) en tournée française avec Jean-Claude Malgoire, Belmonte (*Die Entführung aus dem Serail*) en Italie, Ernesto (*Don Pasquale*) en Belgique, Ferrando (*Così fan tutte*) dans une mise en scène de Giorgio Strehler à Pékin, Moscou et en tournée européenne. En concert, il a interprété *Serenade for Tenor, Horn and Strings* de Britten à Parme, les *Carmina Burana* d'Orff avec l'Orchestre de Santa Cecilia à Rome et la *Petite Messe solennelle* de Rossini à l'Aldeburgh Festival. Il a donné aussi des récitals aux Queen Elizabeth et Wigmore Halls à Londres, aux «Pomeriggi Musicale» à Milan et aux Proms de Londres dans *Judas Maccabeus* de Haendel avec le King's Consort. Il a interprété Pylade (*Iphigénie en Tauride* de Gluck) à Covent Garden, Telamone (*Ercole sul Termodonte* de Vivaldi) et Prunier (*La Rondine* de Puccini) à La Fenice, le rôle-titre d'*Orphée aux enfers* d'Offenbach à l'Opéra de Cagliari. Parmi ses engagements récents : Belmonte (*Die Entführung aus dem Serail*) à Salzbourg et Rennes, Hermann (*Neues vom Tage*) à Dijon, Giasone (*Medea a Corinto* de Mayr) à Saint-Gall, Narraboth (*Salome*) à Bologne, Bob Boles (*Peter Grimes*) à Turin et Las Palmas et Ivan Karamazov (*Leggenda*) à Turin.

Au Grand Théâtre de Genève : *La Calisto* (Linfea) 09-10, *Punch & Judy* (The Lawyer) 10-11.

Daniel Djambazian

Devin - baryton-basse

Né à Marseille, il grandit à Los Angeles et est diplômé de la California State University de Northridge, puis étudie le chant avec John Paton de l'University of Southern California et Fred Carama de la Juilliard School à New York. Il interprète Leporello au Deutsche Oper am Rhein, Schaunard (*La Bohème*) à l'Opéra d'Essen, Haly (*L'Italiana in Algeri*) à Flensburg, ainsi que Christian et le Day Manager dans une création mondiale d'un opéra de Giorgio Battistelli *The Fashion*. Au Deutsche Oper am Rhein, il chante Don Bartolo (*Il Barbiere di Siviglia*) et fait ses débuts en Leporello (*Don Giovanni*). Il se produit aussi à l'Opéra de Nice dans les rôles de Jupiter (*Orphée aux Enfers*), Dr. Grenvil (*La Traviata*), Duc de Verone (*Roméo et Juliette*) et Roucher (*Andrea Chénier*). Il enregistre l'oratorio de J. Kosma *Les Ponts de Paris* avec l'Orchestre philharmonique de Nice. Il travaille avec des metteurs en scène tels que G. Joosten, N. Joel, J. Savary, P. Himmelman, D. Tcherniakov, A. Garichot, G. Deflo, G.-C. del Monaco, T. Richter, C. Loy, C. Nel, J.-L. Martinoty, R. Carsen, et des chefs d'orchestre comme P. Davin, P. Steinberg, J. Fiore, A. Stoehr, J. Levine et A. Joel. Plus récemment, il est Mr Bosun (*Billy Budd*), Monterone (*Rigoletto*), le Sacristain (*Tosca*), Haly (*L'Italiana in Algeri*), Dulcamara (*L'Elisir d'amore*), Leporello (*Don Giovanni*), Dr. Grenvil (*La Traviata*), Talpa (*Il Tabarro*), ainsi que Filoro dans une création mondiale, *Giocasta*. Il chante aussi un Officier (*Dialogues des Carmélites*) et Mathieu (*Andrea Chénier*) au Théâtre du Capitole à Toulouse. Parmi ses projets en 2011-2012 : Don Bartolo (*Il Barbiere di Siviglia*), Schaunard (*La Bohème*), Le Dancaïre (*Carmen*), Sagrestano (*Tosca*) et la doublure de Don Alfonso (*Così fan tutte*) au Deutsche Oper am Rhein.

Au Grand Théâtre de Genève : *Andrea Chénier* (Mathieu) 11-12, *Richard III* (Lovell) 11-12.

Biographies *Le Devin du village*

Norma Nahoun

Colette - soprano

Norma Nahoun, née à Paris, commence à l'âge de 16 ans des études au Centre de formation pour jeunes chanteurs du Conservatoire à Rayonnement Régional de Paris sous la direction de Laurence Equilbey dont elle sort diplômée en juin 2007. Depuis 2007, elle est étudiante de la Hochschule für Musik Hanns Eisler (Berlin) dans la classe de Norma Sharp. En 2003, elle est Alice dans l'opéra *Alice au Pays des merveilles* de François Bou (création puis tournée sur 2 ans). En tant que soliste, elle interprète notamment Galatea (*Acis & Galatea* de Haendel), Musetta (*La Bohème*), Euridice (*Orfeo ed Euridice* de Gluck). En 2009 elle est lauréate du Kammeroper Schloss Rheinsberg Festival et boursière de la Fondation Yehudi Menuhin Live Music Now. Elle remporte en octobre 2009 le Grand Prix d'interprétation au concours international d'interprétation de la mélodie française de Toulouse. Elle incarne en avril 2010 Lauretta de *Gianni Schicchi* à la Stadthalle de Bayreuth. Avec les Opéras en plein air, elle interprète le rôle de Frasquita (*Carmen*) lors d'une tournée française de juin à septembre 2010 puis celui de Zerlina (*Don Giovanni*) avec le Kammeroper Schoß Rheinsberg en août de la même année. En octobre 2010, elle remporte le 3^{ème} prix et le prix de la meilleure interprétation d'un lied lors de la 5^{ème} édition du concours DEBUT. Elle chante le *Gloria* de Poulenc au Konzerthaus de Berlin en juin 2011 puis est invitée à participer l'académie de chant du Festival de Verbier. Projets : Lisette (*La Rondine*) à l'Opéra national de Lorraine sous la direction de José Cura, Euridice (*Orfeo* de Gluck) à l'Opéra de Würzburg.

Débuts au Grand Théâtre de Genève.